

UP Academy Charter School of Boston

Solicitud de inscripción del estudiante para el año escolar 2021-2022



UP Academy Boston está abierta para todos los estudiantes residentes de la Ciudad de Boston que ingresan a 6°-8° grado. UP Academy es un programa sin pago de matrícula, preparatorio para la universidad, con una jornada y año escolar extendidos. UP Academy procurará que todos los alumnos adquieran los conocimientos, las habilidades y la fortaleza de carácter necesarios para llegar la universidad y desarrollar su máximo potencial. Conozca más en <http://www.upacademyboston.org>

Esta solicitud es necesaria para participar en el sorteo para inscribirse en UP Academy Boston. El plazo para la solicitud es el **viernes, 26 de febrero hasta las 4 p. m.** y el sorteo de inscripción se realizará el miércoles, 3 de marzo. Complete todos los campos y envíela por uno de los siguientes medios.

- **Correo.** Envíe la solicitud completa por correo a: UP Academy Boston, 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127.
- **Personalmente.** Entregue la solicitud completa en persona en la oficina central de UP Academy Boston.
- **Email.** Escanee la solicitud completa y envíela por email a enrollment@upacademyboston.org
- **Fax.** Envíe la solicitud completa por fax al 617-635-8820.
- **En línea.** Complete la solicitud en línea en <https://upacademy.schoolmint.net/signup>

Nombre del estudiante: Nombre 2.º nombre Apellido

Fecha de nacimiento (MM/DD/AAAA): / /

Escuela actual: Nombre de la escuela Ciudad de la escuela actual

¿El estudiante está inscrito ahora en las Escuelas Públicas de Boston (BPS)? (marque con un círculo) Sí No N.º de id. de BPS (si lo sabe)

Grado del estudiante: Grado actual del estudiante en el año escolar <u>2020-2021</u> (marque con un círculo)	5.º <input type="checkbox"/>	6.º <input type="checkbox"/>	7.º <input type="checkbox"/>
¿A qué grado asistirá el estudiante durante el año escolar <u>2021-2022</u> ? (marque con un círculo)	6.º <input type="checkbox"/>	7.º <input type="checkbox"/>	8.º <input type="checkbox"/>

Idioma que hablan en el hogar (opcional):

¿Desea recibir información en otro idioma, que no sea inglés? (marque con un círculo) Sí No Si es así, idioma de traducción:

Dirección del niño: Número y nombre de la calle Ciudad Estado Código postal

Dirección postal del niño: Marque si igual que el domicilio particular

Número y nombre de la calle Ciudad Estado Código postal

Información del padre/tutor 1: Nombre Apellido Relación con el alumno

Teléfono principal Teléfono alternativo Email

Información del padre/tutor 2 (opcional): Nombre Apellido Relación con el alumno

Teléfono principal Teléfono alternativo Email

Información de los hermanos: Indique abajo los hermanos que actualmente son estudiantes de UP Academy Boston o que están presentando la solicitud para UP Academy Boston para otoño de 2021. **Tenga en cuenta:** DEBE presentar una solicitud por separado por **cada** niño. Mencionar aquí a los hermanos no sustituye la solicitud de inscripción.

Nombre: Grado en 2020-2021 Estudiante actual de UP Academy Solicitante

Nombre de otro hermano: Grado en 2020-2021 Estudiante actual de UP Academy Solicitante

Consentimiento público: No autorizo a UP Academy Boston a usar el nombre de mi hijo en los resultados del sorteo, incluida su publicación en el sitio web de la escuela.

Si marca esta casilla, se identificará a su niño usando solo el número de id. que se le envió después de recibir su solicitud.

UP Academy no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, credo o religión, sexo, identidad de género, origen étnico, orientación sexual, discapacidad mental o física, edad, ascendencia, desempeño deportivo, necesidades especiales, competencia lingüística en inglés o en un idioma extranjero, o logros académicos previos. Toda la información que se pide en la solicitud, como el idioma de traducción, no es a los efectos de discriminar y no se utilizará para esos fines.

Es responsabilidad de la familia notificarnos cualquier cambio en los datos suministrados en la solicitud, incluida la información de contacto. Si algún dato suministrado es inexacto respecto de la realidad, la solicitud será nula, excepto que se corrija en el plazo apropiado del sorteo.

Es responsabilidad de la familia verificar que UP Academy haya recibido esta solicitud antes del plazo estipulado.

Esta copia impresa será destruida al finalizar el año escolar para el cual presentó la solicitud, excepto que solicite conservar una copia para sus registros.

UP Academy Charter School of Boston

Application for Student Enrollment for the 2021-2022 School Year



UP Academy Boston is open to all students residing in the City of Boston entering grades 6-8. UP Academy is a tuition-free, college-preparatory program with an extended school day and year. UP Academy will ensure that its students acquire the knowledge, skills, and strength of character necessary to succeed on the path to college and to achieve their full potential. Learn more at <http://www.upacademyboston.org>.

This application is required to enter the lottery for enrollment to UP Academy Boston. The application deadline is **Friday, February 26th by 4pm** and an enrollment lottery will be held on Wednesday, March 3rd. Please complete all fields and submit via one of the following methods.

- **Mail.** Mail your completed application to UP Academy Boston, located at 215 Dorchester Street, South Boston, MA 02127.
- **In-person:** Drop-off your completed application in person at the UP Academy Boston main office.
- **Email.** Scan your completed application, and email the file to enrollment@upacademyboston.org.
- **Fax.** Fax your completed application to 617-635-8820.
- **Online:** Fill out your application online at <https://upacademy.schoolmint.net/signup>

Student name: First _____ Middle _____ Last _____

Date of Birth (MM/DD/YYYY): _____ / _____ / _____

Current school: School name _____ City of current school _____

Is student currently enrolled in the Boston Public Schools (BPS) (circle one)? Yes No BPS ID Number (if known) _____

Student grade: Student's current grade during the <u>2020-2021</u> school year (circle one)	5 th	6 th	7 th
Which grade will the student be attending in the <u>2021-2022</u> school year (circle one)?	6 th	7 th	8 th

Home Language (optional):

Would you like to receive information in a language other than English (circle one)? Yes No If yes, language for translation: _____

Child's Home Address: Street number and name _____ City _____ State _____ Zip code _____

Child's Mailing Address: • Check if same as home address

Street number and name _____ City _____ State _____ Zip code _____

Parent/Guardian 1 Information: First Name _____ Last Name _____ Relationship to student _____

Primary phone _____ Additional phone _____ Email _____

Parent/Guardian 2 Information (optional): First Name _____ Last Name _____ Relationship to student _____

Primary phone _____ Additional phone _____ Email _____

Sibling Information: Please list any siblings below that are current students at UP Academy Boston or are applying to UP Academy Boston for fall 2021. Please note: You **MUST** submit a separate application for **each** student applicant. Listing a sibling here does not replace the enrollment application.

Name: _____ Grade in 2020-2021 _____ Current UP Academy Student • Applicant

Additional Sibling Name: _____ Grade in 2020-2021 _____ Current UP Academy Student • Applicant

Public Consent: I do not authorize UP Academy Boston to use my child's publicized name in the lottery results, including in the posting to the school's website.

If you check this box your child will be identified using only the ID number sent to you after receipt of your application.

UP Academy does not discriminate on the basis of race, color, national origin, creed or religion, sex, gender identity, ethnicity, sexual orientation, mental or physical disability, age, ancestry, athletic performance, special need, proficiency in the English language or a foreign language, or prior academic achievement. All information requested in the application, such as language for translation, is not intended, and will not be used to discriminate.

It is the family's responsibility to notify us of any changes to the information provided on the application, including contact information. If any information provided is factually inaccurate the application is considered void unless corrected by the appropriate lottery deadline.

It is the family's responsibility to confirm that UP Academy has received this application by the deadline.

This hardcopy will be destroyed at the end of the school year which you applied unless you request to retain a copy for your records.